

509877-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Works for complete or part construction and civil engineering work – Btf. Benrath, Buscarport – Gewerk 1 Baumeister: Tiefbau, Rohbau, Erdung, Dach, Innenausbau
OJ S 140/2026 23/07/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Rheinbahn AG

R-phost: einkauf@rheinbahn.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Btf. Benrath, Buscarport – Gewerk 1 Baumeister: Tiefbau, Rohbau, Erdung, Dach, Innenausbau

Cur síos: Die Ausschreibung des Baumeister-Gewerks VE2 umfasst die wesentlichen Tiefbau-, Spezialtiefbau- und Hochbauarbeiten für den Neubau des Buscarports auf dem Betriebshof Benrath. Zu den vorgezogenen Arbeiten gehören die Herstellung des neuen Hydranten-Ringleitungssystems einschließlich Löschwasserbrunnen, das neue Kanal- und Entwässerungssystem mit Regenrückhaltebecken und Rigole, die Verlegung der Leerrohr- und Versorgungsleitungen sowie die Herstellung der Bohrpfehlgründung. Die Bohrpfähle werden größtenteils bereits vor Beginn der Hochbauarbeiten hergestellt. Die Bohrpfehlköpfe und Köcherfundamente folgen in den jeweiligen Bauabschnitten. Bis dahin werden die betroffenen Flächen provisorisch verfüllt, verdichtet und asphaltiert, damit sie weiterhin von Bussen befahren und als Stellplätze genutzt werden können. Das Hydranten-System mit Löschwasserbrunnen ist frühzeitig in Betrieb zu nehmen, um den Brandschutz während der Bauzeit sicherzustellen. Der Buscarport wird anschließend in drei aufeinanderfolgenden Hochbauabschnitten errichtet. Der mittlere Bauabschnitt umfasst das Technikgeschoss mit zwei redundant ausgeführten und brandschutztechnisch getrennten Technikbereichen. Im südlichen Bauabschnitt entstehen die Waschhalle, eine Reinigungsgrube sowie ein Untergeschoss für die Waschwasseraufbereitungsanlage. Der nördliche Bauabschnitt beinhaltet den restlichen Buscarport sowie die abschließenden Verkehrsflächen, Außenanlagen und Freiflächen. Die Dachkonstruktion besteht überwiegend aus Brettschichtholzbindern und Brettspertholzelementen. Im Bereich des Technikgeschosses und der Waschstraße sind Stahlbetonkonstruktionen vorgesehen. Die Dachflächen werden als begrüntes Retentionsdach mit Photovoltaikanlage ausgeführt und über die neue Rigole entwässert. Die Maßnahme wird abschnittsweise umgesetzt, teilabgenommen und in Betrieb genommen, damit der laufende Busbetrieb und die erforderlichen Stellflächen während der gesamten Bauzeit möglichst weitgehend aufrechterhalten werden können.

Aitheantóir an nós imeachta: 54211d19-bf27-49c8-aca3-d318a8cb0936

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

Aicmiú breise (cpv): 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways, 45210000 Building construction work, 45232450 Drainage construction works, 45261000 Erection and related works of roof frames and coverings

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Betriebshof Düsseldorf-Benrath, Hildener Str. 72, 40597 Düsseldorf

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Btf. Benrath, Buscarport – VE2 Baumeister: Tiefbau, Rohbau, Erdung, Dach, Innenausbau

Cur síos: Die Ausschreibung des Baumeister-Gewerks umfasst die wesentlichen Tiefbau-, Spezialtiefbau- und Hochbauarbeiten für den Neubau des Buscarports auf dem Betriebshof Benrath.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 2026-164

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

Aicmiú breise (cpv): 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways, 45210000 Building construction work, 45232450 Drainage construction works, 45261000 Erection and related works of roof frames and coverings

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Betriebshof Düsseldorf-Benrath, Hildener Str. 72, 40597 Düsseldorf

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung ist mit dem Teilnahmeantrag gemäß Vordruck 10 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben" eine Erklärung über die Eintragung in das Handelsregister oder ein vergleichbares Berufs- oder Handelsregister einzureichen. Die Vergabestelle behält sich vor, im Rahmen der Prüfung der im Teilnahmewettbewerb eingereichten Unterlagen einen aktuellen Handelsregistrauszug oder einen entsprechenden Nachweis anzufordern. Der Nachweis ist auf Verlangen innerhalb der von der Vergabestelle gesetzten Frist vorzulegen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung gemäß Vordruck 5 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben" über das Vorliegen einer gültigen, marktüblichen Industriehaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 5 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden pauschal je Versicherungsjahr besteht (Mindestanforderung M). Alternativ kann eine Eigenerklärung eingereicht werden, dass die Bereitschaft besteht, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung auf erstes Anfordern des Auftraggebers abzuschließen gemäß Vordruck 5 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben"; Sofern es sich um eine Bewerbergemeinschaft handelt, ist die geforderte Erklärung von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft abzugeben. In diesem Fall gilt die untenstehende Mindestanforderung kumulativ über alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft. Der Vordruck darf zu diesem Zweck kopiert werden.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es wird ein Mindestjahresumsatz des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaft, bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, in Höhe von im Durchschnitt netto 16 Mio. EUR zwingend gefordert (Mindestanforderung M) gemäß Vordruck 4 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben"; Sofern es sich um eine Bewerbergemeinschaft handelt, ist die geforderte Erklärung von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft abzugeben. In diesem Fall gilt die untenstehende Mindestanforderung kumulativ über alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft. Der Vordruck darf zu diesem Zweck kopiert werden.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen gemäß Vordruck 6 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben" : a) Es sind mindestens zwei abgenommene Referenzprojekte über den Bau einer Stahlbetonhalle [Tiefbau, Rohbau, nichttechnischer Ausbau (KG 300)] aus dem nachfolgend benannten Referenzzeitraum einzureichen. Die Auftragssumme muss jeweils mindestens 3.500.000,00 € netto betragen. Die Stahlbetonhalle

muss einen Bruttorauminhalt von mindestens 10.000 m³ aufweisen (Mindestanforderungen M). b) Es ist mindestens ein abgenommenes Referenzprojekt über die Errichtung eines Gründachs aus dem nachfolgend benannten Referenzzeitraum einzureichen. Die Fläche des Gründaches muss dabei mindestens 1.000 m² aufweisen (Mindestanforderungen M). c) Es ist mindestens ein abgenommenes Referenzprojekt über die Herstellung einer Bohrpfahlgründung aus dem nachfolgend benannten Referenzzeitraum einzureichen. Die Bohrpfahlgründung muss mindestens 10 Bohrpfähle mit einem Durchmesser von mindestens 600 mm und einer Gesamtlänge von mindestens 100 lfd. m umfassen (Mindestanforderungen M). d) Es ist mindestens ein abgenommenes Referenzprojekt über die Errichtung einer tragenden Dach- oder Deckenkonstruktion aus Holz mit Holzbindern aus dem nachfolgend benannten Referenzzeitraum einzureichen. Die Holzdecken- beziehungsweise Holzdachfläche muss mindestens 500 m² aufweisen. Die Holzbinder müssen eine Spannweite von mindestens 10,00 m aufweisen (Mindestanforderungen M). Die o. g. Referenzen b) bis c) können in separaten Referenzprojekten oder in kombinierten Projekten nachgewiesen werden. Eine Kombination mit den beiden Referenzen a) ist ebenfalls möglich. Der nachfolgende Referenzvordruck kann hierzu beliebig oft vervielfältigt werden. Die v. g. Referenzen müssen im Zeitraum vom 01.01.2020 bis 25.08.2026 abgenommen worden sein (Mindestanforderung M). Die Vergabestelle behält sich vor, im Rahmen der Prüfung der im Teilnahmewettbewerb eingereichten Unterlagen Nachweise bei den Bewerbern/ Bewerbergemeinschaften zu o. g. Referenzen nachzufordern. Als Nachweise können Abnahmeprotokolle oder vergleichbare Dokumente dienen, mit denen die o. g. Mindestanforderungen objektiv nachgewiesen werden können.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1. Unternehmensdarstellung gemäß Vordruck 1 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben"; Der Vordruck 1 ist von allen am Teilnahmeantrag beteiligten Unternehmen (siehe Kopf des Vordrucks) mit dem Teilnahmeantrag ausgefüllt abzugeben. 2. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§ 123, 124, 142 GWB gemäß Vordruck 2 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben"; Sofern es sich um eine Bewerbergemeinschaft handelt, ist die geforderte Erklärung von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft abzugeben. 3. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. § 19 Abs. 1 MiLoG, § 21 Abs. 1 AentG, § 21 Abs. 1 SchwarzArbG, § 22 Abs. 1 LkSG gemäß Vordruck 3 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben"; Sofern es sich um eine Bewerbergemeinschaft handelt, ist die geforderte Erklärung von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft abzugeben. 4. Benennung der vorgesehenen Unterauftragnehmer mit Eignungsleihe gemäß Vordruck 7 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben". Im Falle der Eignungsleihe ist mit dem Teilnahmeantrag zudem anhand des bereitgestellten Vordrucks „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen“ eine Erklärung der benannten eignungsrelevanten Dritten vorzulegen, dass dem Bewerber / der Bewerbergemeinschaft im Falle der Zuschlagserteilung die für den Auftrag erforderlichen Mittel der benannten Dritten tatsächlich zur Verfügung stehen werden (Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen). 5. Eigenerklärung zur Umsetzung von Art. 5k VO (EU) Nr. 833/2014 gemäß Vordruck 8 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben". Sofern es sich um den Teilnahmeantrag einer Bewerbergemeinschaft handelt, ist diese Erklärung von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft abzugeben. 6. Bewerbergemeinschaftserklärung gemäß Vordruck 9 des Dokuments "Unternehmensbezogene Bewerberangaben". Sofern es sich um den Teilnahmeantrag einer Bewerbergemeinschaft handelt, ist diese Erklärung von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft abzugeben.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erteilt. Bei der Ermittlung und Bewertung des Angebotspreises wird ein Preisnachlass ohne Bedingungen berücksichtigt, wenn er in dem dafür vorgesehenen Feld unter Ziffer 2 im Vordruck „Angebotsschreiben“ eingetragen ist. Nachlässe bei Zahlung innerhalb einer bestimmten Frist („Skonti“) werden nicht gewertet.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.subreport.de/E24581782>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E24581782>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Die Sicherheitsleistungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen. Es werden Vertragserfüllungsbürgschaften und Gewährleistungsbürgschaften gefordert.

Spriodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 25/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung fehlender Erklärungen oder Nachweise erfolgt nur innerhalb der engen Grenzen des § 51 Abs. 2 und 3 SectVO.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabeunterlagen

Tá gá le comhaontú neamhnócha: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnócha: -Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ist eine "Geheimhaltungsvereinbarung" gem. des entsprechenden Vordrucks einzureichen. Im Rahmen dieses Vergabeverfahrens und im Falle einer späteren Beauftragung mit den ausgeschriebenen Leistungen erhält der Bewerber/Bieter/Auftragnehmer Zugang zu vertraulichen Informationen des Auftraggebers. Zum Schutz dieser Informationen schließen die Parteien die v. g. Geheimhaltungsvereinbarung. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist die Geheimhaltungsvereinbarung von allen Mitgliedern zu unterzeichnen. Nur Bewerber/Bewerbergemeinschaften deren Eignung im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs festgestellt wird und die v. g. Geheimhaltungsvereinbarung eingehen erhalten im Rahmen der Aufforderung zur Angebotsabgabe unbeschränkten Zugriff auf alle Pläne und Grundrisse und

werden zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs werden den Bewerbern nur die Unterlagen und Informationen zur Verfügung gestellt, die für die Einschätzung des Leistungsumfangs zwingend erforderlich sind.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: gesamtschuldnerisch haftend

Socrú airgeadais: Die Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Vergabestelle weist zudem ausdrücklich auf die Bestimmungen des § 142 GWB in Verbindung mit § 134 Absatz 1 und 2 GWB[TG3.1] hin: „(1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. (2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Rheinbahn AG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Rheinbahn AG

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00005133

Seoladh poist: Lierenfelder Str. 42

Baile: Düsseldorf
Cód poist: 40231
Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: einkauf@rheinbahn.de
Teil.: +4921158201
Seoladh idirlín: <https://www.rheinbahn.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Uimhir chlárúcháin: DE164242157
Baile: Münster
Cód poist: 48147
Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de
Teil.: +492514113514
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 1b1d1720-84be-485a-adea-bf13b33ef602 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 21/07/2026 09:35:15 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 509877-2026
Uimhir eagráin IO S: 140/2026
Dáta foilsithe: 23/07/2026